

EN - CARPOINT TYRE INFLATOR

INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the product.

- Always check your vehicle manual for the correct tyre pressures
- Connect the air supply hose (4) to the gun
- Press lever (2) on the nozzle (1), place nozzle (1) firmly on tyre valve and release lever (2)
- Read the tyre pressure from the pressure gauge
- Inflate:** press lever (3) completely until air is emitted, release the lever and read the pressure
Repeat this operation until the required pressure required is shown on the pressure gauge
- Deflate:** press lever (3) half way (intermediate position) to release air pressure
- When finished: press lever (2) to remove the nozzle (1) from the tyre valve

WARNINGS

- Keep out of reach of children
- Max. input pressure 12 bar (on supply hose side and nozzle side)
- Do not connect to a higher pressure than the maximum pressure on the gauge
- Only use this device with compressed air
- Handle the pressure gauge carefully to prevent misreading. Do not knock, drop or hit the device
- Do not use in any other way than described in this manual

NL - CARPOINT BANDENBLAZER

INSTRUCTIES

Deze handleiding goed lezen voordat het product gebruikt wordt.

- Controleer altijd de handleiding van uw voertuig voor de juiste benodigde bandendruk
- Sluit een perslucht slang (4) op het product aan
- Druk hendel (2) in op de nippel (1), plaats de nippel (1) stevig op het ventiel van de band en laat hendel (2) los
- Lees de bandendruk af van de drukmeter
- Opblazen:** knijp hendel (3) volledig in zodat de band opgeblazen wordt, laat de hendel los en lees de bandenspanning af
Herhaal dit totdat de gewenste bandendruk wordt weergegeven op de meter
- Leeglopen:** knijp hendel (3) in tot halverwege (tussenpositie) om lucht uit de band te laten lopen
- Wanneer gereed: druk hendel (2) in om nippel (1) weer te verwijderen van het bandenventiel

WAARSCHUWINGEN

- Buiten bereik van kinderen houden
- Maximale toegestane druk is 12 bar (aan zowel de perslucht slangzijde als de nippel voor het bandenventiel)
- Zet geen hogere druk op het product dan de maximale druk van de drukmeter
- Gebruik dit product alleen met perslucht
- Ga voorzichtig om met de drukmeter ter voorkoming van het weergeven van verkeerde waarden. Het product niet stoten, laten vallen of (mee) slaan.
- Gebruik dit apparaat niet anders dan omschreven in deze handleiding

FR - PISTOLET DE GONFLAGE POUR PNEUS CARPOINT

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- Toujours vérifiez quelle est la pression requise pour les pneus de votre véhicule
- Connectez le tuyau de gonflage (4) au canon
- Appuyez sur le levier (2) sur la buse (1), fixez la buse (1) fermement sur la valve du pneu et relâchez le levier (2)
- Lisez la pression des pneus sur le manomètre
- Gonfler :** appuyez sur la poignée (3) pour insuffler l'air, relâchez la et lisez la pression
Répétez cette opération jusqu'à ce que la pression requise soit indiquée sur le manomètre
- Dégonfler :** relâchez la poignée (3) et appuyez sur le bouton (5) avec votre

- pouce pour relâcher la pression d'air
G. Une fois le travail terminé, appuyez sur le levier (2) pour détacher la buse (1) de la valve



AVERTISSEMENTS

- Gardez hors de portée des enfants
- Pression maxi 12 bars (sur le tuyau de gonflage et sur la buse)
- Ne dépassez pas la pression maximale indiquée sur le manomètre
- N'utilisez cet appareil qu'avec de l'air comprimé
- Manipulez le manomètre avec soin pour éviter une mauvaise lecture. Ne heurter pas ou ne laisser pas tomber l'appareil
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles indiquées dans ce mode d'emploi

DE - CARPOINT REIFENBLASER

HINWEISE - ANLEITUNGEN

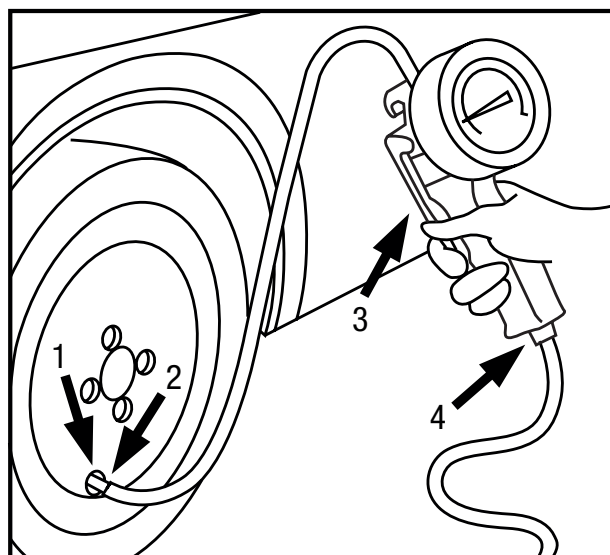
Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Prüfen Sie immer Ihr Fahrzeughandbuch auf den richtigen Reifendruck
- Schließen Sie den Luftzufuhrschlauch (4) an die Pistole an
- Hebel (2) an der Düse (1) drücken, Düse (1) fest auf das Reifenventil setzen und Hebel (2) loslassen
- Lesen Sie den Reifendruck am Manometer ab
- Aufpumpen:** Hebel (3) ganz durchdrücken, bis Luft austritt, Hebel loslassen und Druck ablesen
Diesen Vorgang wiederholen, bis der gewünschte Druck am Manometer angezeigt wird
- Luft ablassen:** Hebel (3) halb drücken (Zwischenstellung), um den Luftdruck abzulassen
- Wenn fertig: Hebel (2) drücken, um die Düse (1) vom Reifenventil zu entfernen

WARNUNGEN

- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Max. Eingangsdruck 12 bar (auf der Versorgungsschlauchseite und der Düsenseite)
- Nicht an einen höheren Druck als den maximalen Druck auf dem Manometer anschließen
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Druckluft
- Behandeln Sie das Manometer vorsichtig, um ein falsches Ablesen zu vermeiden. Das Gerät nicht stoßen, fallen lassen oder schlagen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht anders als in dieser Anleitung beschrieben

0684888 – Made in China
Service Best International B.V.
P.O. Box 76 | 5500 AB Veldhoven
The Netherlands
www.carpoint.nl





Declaration of Conformity

Konformitätserklärung - Conformiteit Declaratie - Déclaration de conformité - Declaración de conformidad

We: **manufacturer** **importer** Service Best International B.V.
- *Wir* *Hersteller* *Importeur* De Run 4271
- *Wij* *fabrikant* *importeur* 5503 LM Veldhoven
- *Nous* *fabricant* *importateur* The Netherlands
- *Nosotros* *fabricante* *importador*

Declare that product: Type Tire Inflator
- *Erklären, dass das Produkt* Item no. 0684888
- *Verklaren dat product* Name Carpoint Tire Inflator Professional
- *Déclarons que le produit*
- *Declaramos que el producto*

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

- *den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht*
- *Voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende richtlijnen*
- *Est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables des directives suivantes*
- *cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las siguientes directivas*

MD 2006/42/EU

and compatible with the following norms / standards:

- *und kompatibel mit den folgenden Normen / Standards ist*
- *en compatibel met de volgende normen / standaarden*
- *et est compatible avec les normes / standards suivants*
- *y es compatible con las siguientes normas*

EN ISO 12100 2010
EN 1953 2013

E. van Zomeren
Quality manager

Veldhoven, 10-9-2019